



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ (FALP)

ЧЕТЫРНАДЦАТОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 20–24 апреля 2026 года

Пункт 4 повестки дня. Доклады рабочих групп, входящих в состав Группы экспертов по упрощению формальностей

ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ПРИЛОЖЕНИЮ 9 (WGA9) ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ИКАО ПО УПРОЩЕНИЮ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ

(Представлено докладчиком от имени WGA9
Группы экспертов ИКАО по упрощению формальностей)

АННОТАЦИЯ

В настоящем документе представлена краткая информация о работе, проделанной WGA9 в соответствии с кругом полномочий (ToR) и программой работы на период 2024–2026 гг., утвержденными на 13-м совещании Группы экспертов по упрощению формальностей (FALP/13).

Действия Группы экспертов FAL приводят к п. 3.

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1 Рабочая группа по Приложению 9 (WGA9) была учреждена на 12-м совещании Группы экспертов ИКАО по упрощению формальностей (FALP/12) в связи с необходимостью обеспечения согласованности формулировок и структуры Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) по упрощению формальностей, включая сохранение их четкого и точного характера, а также их актуальности и применимости для всех Договаривающихся государств ИКАО.

1.2 В состав WGA9 входят эксперты из Австрии, Бельгии (докладчик), Бразилии, Германии, Замбии, Канады, Кении, Новой Зеландии, Сингапура, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швейцарии, а также представители Международной ассоциации воздушного транспорта (ИАТА) и Международной федерации ассоциаций линейных пилотов (ИФАЛПА). Секретариат ИКАО предоставляет консультации и поддержку на совещаниях WGA9 по мере необходимости.

1.3 WGA9 провела совещания 12–14 февраля 2025 года в Сингапуре и 11–13 февраля 2026 года в Брюсселе (Бельгия). 15 мая 2025 года было проведено также одно виртуальное межсессионное совещание. На этих совещаниях WGA9 продолжала работу в соответствии со своим мандатом и программой работы, утвержденными на совещании FALP/13. Эта работа включала

подготовку предложений о внесении двух новых Стандартов по обращению с членами экипажа в главу 10 Приложения 9, а также обсуждение текущей работы и предстоящих задач.

1.4 Совещание в Брюсселе стало первым совещанием при новом докладчике, который воспользовался этой возможностью, чтобы сообщить о проделанной WGA9 работе, а также о направлениях и целях ее последующей деятельности.

1.5 Пересмотр положений Приложения 9 является непрерывным процессом, что дает повод призвать к участию в работе группы другие государства для обеспечения разнообразия мнений и экспертных знаний в целях своевременного достижения прогресса на основе взвешенных решений.

2. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА

2.1 В межсессионный период WGA9 выполняла программу работы, утвержденную в начале цикла, в частности продолжала работу по пересмотру Стандартов и Рекомендуемой практики (SARPS) Приложения 9, которая по-прежнему продолжается. Эта деятельность включала приоритетное направление по пересмотру положений главы 2 в полном объеме, а также координацию работы с группой, ответственной за пересмотр положений главы 8, касающихся доступности. По мере необходимости WGA9 также продолжала координировать работу с другими рабочими группами, входящими в состав Группы экспертов, включая совместную работу с Рабочей группой по внедрению и наращиванию потенциала (ICBWG) Технической консультативной группы ИКАО по программе идентификации пассажиров (TAG/TRIP) по вопросам главы 3, результаты которой будут рассматриваться отдельно соответствующими рабочими группами. В соответствии с согласованными приоритетными задачами также был начат процесс первоначального рассмотрения положений глав 5 и 7.

2.2 Кроме того, WGA9 рассмотрела вопрос о SARPS по обращению с членами экипажа, переданный ей Группой экспертов (FALP/13). По итогам обсуждения этого вопроса были подготовлены два предлагаемых стандарта, приведенные в добавлении А к настоящему документу (оценка последствий приведена в добавлении В) и рекомендованные для рассмотрения Группой экспертов на предмет внесения в главу 10 в виде отдельного раздела.

2.3 Было отмечено, что в связи со значительными изменениями, внесенными в соответствии с поправкой 30, вносить существенные поправки в Приложение 9 в течение данного межсессионного периода не представляется целесообразным. Государствам требуется определенное время для реализации этих изменений до внесения последующих существенных поправок. В сочетании со сменой докладчика в течение данного цикла это привело к замедлению темпов работы по пересмотру SARPS, однако при этом WGA9 получила возможность сделать стратегически важный перерыв и провести корректировку своих целей и методов работы.

2.4 В рамках этой корректировки WGA9 провела анализ своего круга полномочий (ToR) с целью уточнения своих функций, обязанностей и методов работы, а также ожиданий относительно процедурных аспектов ее деятельности. Члены группы подтвердили, что мандат, утвержденный Группой экспертов по упрощению формальностей, остается в силе, а также согласились внести в ToR уточнения, призванные прояснить процедурные аспекты без расширения сферы его охвата. Эти уточнения включают, в частности, определение процедур WGA9, касающихся рассмотрения положений на предмет точности, последовательности и выполнимости, подготовки предложений о внесении новых положений с учетом потенциальных недостатков, выявленных в ходе пересмотра существующих положений, а также функционирования соответствующих подгрупп и

представления ими докладов на рассмотрение Рабочей группы полного состава. WGA9 согласилась, что пересмотренный ToR также позволит формализовать механизмы преемственности, вспомогательные функции Секретариата, требования к прозрачности деятельности подгрупп, а также практические инструменты, такие как совместная рабочая среда Microsoft Teams, обновляемая программа работы и упрощенный доступ к справочным материалам. Обновленный ToR, включающий изложенные выше уточнения, приводится в добавлении С.

2.5 В рамках подготовки к следующему циклу WGA9 согласилась составить структурированную и обновляемую программу работы на 2026–2027/8 гг. с учетом поручений Группы экспертов, направлений предстоящей работы и взаимозависимых вопросов, а также подтвердила договоренности о проведении предстоящих совещаний для сохранения темпов работы. В совокупности эти результаты позволят восстановить четкие рамки работы WGA9, что будет способствовать достижению целевых технических результатов и повышению эффективности планирования и координации работы в целях дальнейшего обновления положений Приложения 9.

2.6 С момента принятия первого издания Приложения 9 в 1949 году оно непрерывно совершенствовалось с учетом существенных изменений в сфере международной гражданской авиации. WGA9 признала, что поддержание положений Приложения 9 в актуальном состоянии и обеспечение их точности и выполнимости требует непрерывной работы. В этой связи необходимо проводить постоянную работу по пересмотру этих положений, руководствуясь как поручениями Группы экспертов, так и результатами систематического и последовательного изучения самих SARPS. Определение приоритетов будет по-прежнему играть важную роль в обеспечении того, чтобы наиболее срочным и актуальным с практической точки зрения вопросам уделялось должное внимание в каждом рабочем цикле.

3. РЕКОМЕНДАЦИИ

3.1 Группе экспертов по упрощению формальностей предлагается:

- a) принять к сведению прогресс, достигнутый WGA9 в выполнении своего мандата;
- b) рассмотреть проект предлагаемых изменений к Приложению 9 "*Упрощение формальностей*" (добавление А), а также оценку последствий и перечень задач по внедрению (добавление В);
- c) одобрить предлагаемый пересмотренный круг полномочий WGA9 (добавление С);
- d) согласиться с тем, чтобы WGA9 в приоритетном порядке продолжала свою текущую работу по пересмотру положений Приложения 9 "*Упрощение формальностей*", а также указать любые конкретные области, касательно которых Группа экспертов и ее рабочие группы планируют обратиться к WGA9 за консультацией в будущем.

ДОБАВЛЕНИЕ А

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВНЕСЕНИЮ ИЗМЕНЕНИЙ
В ПРИЛОЖЕНИЕ 9 "УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ"**

**ГЛАВА 10
ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

Е. Обращение с членами экипажа

10.xx

Договаривающиеся государства содействуют, насколько это возможно, осуществлению ускоренных и упрощенных процедур прибытия и убытия в отношении членов экипажа при введении усиленных мер пограничного контроля в период чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения, имеющих международное значение.

10.xx

Договаривающиеся государства, в которых предписано обеспечивать временное размещение членов экипажа при введении усиленных мер пограничного контроля в период чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения, имеющих международное значение, обеспечивают, чтобы условия такого размещения, включая доступ к регулярному питанию, воде и аварийным выходам, способствовали отдыху, необходимому для выполнения служебных обязанностей членов летного экипажа.

APPENDIX B

RECOMMENDATIONS FOR AMENDMENT TO ANNEX – FACILITATION

NEW STANDARD PROPOSALS: AMENDMENT 32, ANNEX 9, CHAPTER 10

Standards: 10.xx, 10.xx

IMPACT ASSESSMENT

1. What is the problem that this proposal is designed to address?

Please include specific details

This proposal is designed to address inconsistent and unreasonable treatment of air crews across jurisdictions during public health emergencies of international concern. Differing national measures, including quarantine requirements, movement restrictions, onerous testing protocols, and limitations on access to suitable, safe accommodations, places undue burdens on crew members – who are essential to the aviation sector – that, in some cases, resulted in unsafe or inhumane conditions. These disparities have had disruptions to airlines' operations at a time when supply chain continuity and the flow of medical supplies is critical. In response, the 41st Assembly of the International Civil Aviation Organization called for the development of harmonized Standards and Recommended Practices on crew treatment. This proposal seeks to amend Chapter 10 of Annex 9 to establish consistent, humane, and operationally sound standards that safeguard crew health and preserve international air connectivity during future public health emergencies of international concern.

2. What alternatives to SARPs were considered to solve the problem?

None	Circular	Manual	Policy	<i>Other (please explain)</i>
	X	X	X	

3a. What is the impact of this proposal on a **State**?

	Strongly Agree	Agree	Neutral	Disagree	Strongly Disagree
Implementing this proposal will enhance civil aviation safety		X			
<i>Rationale:</i>					
This proposal will enhance civil aviation safety by establishing harmonized, predictable standards for crew treatment during public health emergencies of international concern, ensuring that crew members can obtain adequate rest and operate safely while maintaining international air connectivity.					
Implementing this proposal will increase air navigation capacity and improve efficiency	X				
<i>Rationale:</i>					
Consistent global approaches will reduce disruptions, avoid unnecessary crew quarantines and extended layovers, and enable more predictable scheduling and route planning, thereby improving operational efficiency					
Implementing this proposal will enhance global civil aviation security and facilitation (taking into account impact on human rights, health and privacy, if any)	X				

<i>Rationale:</i>					
Implementing this proposal will foster the development of a sound and economically-viable civil aviation system					
<i>Rationale:</i>					
Harmonized crew treatment standards will enhance global civil aviation security and facilitation by promoting consistent, humane, and rights-respecting approaches to crew treatment during public health emergencies of international concern, while safeguarding crew health, supporting operational continuity, and reducing unnecessary restrictions that may adversely affect privacy and fundamental rights.					
Implementing this proposal will minimize the adverse environmental effects of civil aviation activities			X		
<i>Rationale:</i>					
Non-applicable					

3b. Do the benefits of this proposal justify the cost of its implementation?

Yes	No	Not sure	Not applicable
X			

4a. What is the impact of this proposal on **Industry**?

	<i>Strongly Agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Neutral</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly Disagree</i>
Implementing this proposal will enhance civil aviation safety		X			
<i>Rationale:</i>					
Harmonized crew treatment standards during public health emergencies of international concern will help ensure adequate crew rest, reduce operational uncertainty, and support safe and reliable flight operations.					
Implementing this proposal will increase air navigation capacity and improve efficiency		X			
<i>Rationale:</i>					
Consistent global approaches will reduce disruptions, avoid unnecessary crew quarantines and extended layovers, and enable more predictable scheduling and route planning, thereby improving operational efficiency.					
Implementing this proposal will enhance global civil aviation security and facilitation (taking into account impact on human rights, health and privacy, if any)	X				
<i>Rationale:</i>					
The proposal promotes balanced, rights-respecting measures that safeguard crew health while facilitating international operations, strengthening coordination and reducing fragmented or overly restrictive practices.					
Implementing this proposal will foster the development of a sound and economically-viable civil aviation system		X			
<i>Rationale:</i>					
By reducing disproportionate costs, preventing competitive distortions, and preserving international connectivity during emergencies, the proposal supports fair competition and long-term industry sustainability.					

Implementing this proposal will minimize the adverse environmental effects of civil aviation activities			X		
<i>Rationale:</i> Non-applicable.					

4b. Do the benefits of this proposal justify the cost of its implementation?

Yes	No	Not sure	Not applicable
X			

5. How long would it take for States and Industry to implement this proposal?

Already implemented	0-1 years	1-2 years	2-5 years	5-10 years	More than 10 years
	X				

IMPLEMENTATION TASK LIST AND OUTLINE OF GUIDANCE MATERIAL

1. IMPLEMENTATION TASK LIST

1.1 Essential steps to be followed by a State in order to implement proposed amendments¹

[SARP/TOPIC]

1.1.1 For States that already [implement the SARP or take action on the TOPIC], no action is necessary. For those that do not, the essential steps are the following:

- a) Conduct a review of existing national legislation, regulations, and public health emergency frameworks to identify gaps or inconsistencies with the proposed amendments to Annex 9.
- b) Decide if amendments or updates to relevant laws, regulations, policies, and guidance material to align with the new Standards are required.
- c) Establish or strengthen coordination mechanisms among civil aviation, public health, border control, and immigration authorities to ensure harmonized and consistent application.
- d) Develop or revise operational procedures and contingency plans addressing crew movement, testing, quarantine exemptions, rest, and accommodation arrangements in line with the new standards.
- e) Provide training, guidance, and outreach to relevant authorities and industry stakeholders to promote consistent understanding and implementation of the new provisions.

¹ Amendment of a format or clarification nature are not allowed in this Appendix.

Legislation, regulations, policies, procedures, training, implementation, modification, supervision, assessment, compliance, gap analysis, consideration,

2. STANDARDIZATION PROCESS

2.1 Effective date: [] [Month/Year]: to be completed by Secretariat

2.2 Applicability date: [] [Month/Year]: to be completed by Secretariat

3. SUPPORTING DOCUMENTATION:

3.1 ICAO documentation:

Title	Type	Publication date
Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation Facilitation, Seventeenth Edition, March 2025	Manual	

3.2 External documentation:

Title	External Organization	Publication date

4. IMPLEMENTATION ASSISTANCE TASKS

Type	Global	Regional
[Seminar/Symposium/Workshop/etc.]		

**5. UNIVERSAL SECURITY AUDIT PROGRAMME (USAP)
 OR UNIVERSAL SAFETY OVERSIGHT PROGRAMME (USOAP)**

5.1 [No] [additional] protocol questions required under USAP [USOAP].

APPENDIX C

DRAFT TERMS OF REFERENCE ICAO FACILITATION PANEL WORKING GROUP ON ANNEX 9 ESTABLISHED BY FALP/12 IN 2021

1. Mandate

1.1 The Working Group on Annex 9 (WGA9), established by the Twelfth Meeting of the ICAO Facilitation Panel (FALP/12), shall review Annex 9 — *Facilitation* in order to maintain consistency of wording and structure and to preserve the clear and concise nature of the Standards and Recommended Practices (SARPs).

1.2 The Working Group shall identify and propose language for existing and/or new SARPs to ensure that the provisions of Annex 9 remain relevant and applicable to all ICAO Contracting States and commensurate with the current and foreseeable global aviation facilitation environment.

1.3 In fulfilling its mandate, the Working Group shall, inter alia:

- review for consistency existing SARPs of Annex 9 and propose amendments or removal where appropriate;
- propose language for new SARPs as instructed by the Facilitation Panel;
- consider relevant Assembly Resolutions, Facilitation Strategic Objectives, and proposals submitted by States, the ICAO Secretariat and the Facilitation Panel;

1.4 For each SARP, the Working Group shall assess whether it:

- a) contributes to the objectives and principles of Annex 9; and
- b) can be commonly interpreted and effectively implemented by States.

1.5 The Working Group shall serve as the focal point of the Facilitation Panel for all matters related to Annex 9 and shall coordinate, as appropriate, with relevant ICAO and external bodies.

2. Membership

2.1 Membership of the Working Group shall be open to members of the ICAO Facilitation Panel and observers from States, international organizations and industry.

2.2 Subject matter experts may be co-opted to support the work of the Working Group on specific issues, including but not limited to public health, immigration, customs and border control.

2.3 Members of the Working Group are expected to actively contribute technical and policy expertise in support of the Group's mandate. All ICAO regions are encouraged to participate, with a view to ensuring, as far as practicable, broad regional representation in support of the development and review of Annex 9.

2.4 A list of current members of the Working Group shall be maintained and attached as an annex.

3. Rapporteur

3.1 The Facilitation Panel shall appoint a Rapporteur and vice-Rapporteur for the Working Group from among its members.

3.2 The Rapporteur shall, inter alia:

- facilitate and coordinate the work of the Working Group;
- convene and chair meetings of the Working Group;
- circulate draft agendas and relevant working material in advance of meetings, normally at least two weeks prior to the meeting;
- coordinate inputs and draft proposals;
- report on behalf of the Working Group to the Facilitation Panel;
- coordinate, as appropriate, with the ICAO Secretariat, Task Forces, other UN agencies and ICAO Panels, Committees and working groups.

3.3 In the absence of the Rapporteur, the vice-Rapporteur shall perform in his place the tasks foreseen in paragraph 3.2.

4. Secretariat Support

4.1 The ICAO Secretariat shall provide operational and administrative support to the Working Group, including participation in meetings, provision of relevant documentation, and updates on broader ICAO developments relevant to Annex 9.

4.2 The Secretariat shall draft the meeting report and submit it for approval to the Rapporteur. It shall also provide support for the preparation of the meeting and the drafting of new proposals, as appropriate.

4.3 The Secretariat shall maintain a dedicated section on the ICAO secure portal for the Working Group, including current working documents and reference material.

5. Working Methods

5.1 The Working Group shall conduct its work in a collaborative manner and seek to reach consensus on its proposals.

5.2 The Working Group shall meet as necessary, as determined by the Rapporteur, including through virtual meetings where appropriate.

5.3 Between meetings, members of the Working Group may use ICAO approved platforms to exchange information and collaborate on draft proposals.

6. Sub-groups of the Working Group

6.1 The Working Group may establish sub-groups as necessary for the performance of its functions. Each sub-group shall be established with a clearly defined mandate and for a period not exceeding one year, unless its mandate is renewed by the Rapporteur.

6.2 The Rapporteur shall appoint a focal point for each sub-group so established. The focal point is responsible for organizing meetings and producing meeting notes for the sub-group as it may not be supported by the Secretariat.

6.3 Sub-groups may invite subject matter experts or other relevant contributors to support their work. Such individuals may attend meetings of the Working Group only with the prior agreement of the Rapporteur.

7. Deliverables, Work Programme and Reporting

7.1 The Working Group shall submit draft proposals for the amendment, introduction or removal of SARPs, together with supporting rationale, to the Facilitation Panel for consideration and approval where applicable.

7.2 The Working Group shall develop a work programme in support of its mandate and objectives and submit it as an appendix to its report.

7.3 In exceptional circumstances, the Rapporteur may propose amendments to an approved work programme. Any such amendments shall be agreed by the Working Group and communicated to the Facilitation Panel through the Secretariat

8. Duration and Review

8.1 The Working Group shall continue its activities as directed by the Facilitation Panel.

8.2 These Terms of Reference may be reviewed and amended by the Facilitation Panel as necessary.